



Република Србија  
МИНИСТАРСТВО ПРАВДЕ И ДРЖАВНЕ УПРАВЕ  
Број: 404-02-17/2014-12/11  
Датум: 11. март 2014  
Немањина бр.22-26  
Београд

На основу члана 63. став 3. Закона о јавним набавкама («Службени гласник РС», број 124/12), Комисија за јавну набавку сачињава

**ДОДАТНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ И ПОЈАШЊЕЊА  
У ВЕЗИ СА ПРИПРЕМАЊЕМ ПОНУДЕ**

за јавну набавку услуга у отвореном поступку  
- Усмено и писмено превођење, редактура и лектура прописа и других докумената  
на српски језик и са српског језика -  
редни број 8/2014

на писани захтев заинтересованог лица, упућен путем електронске поште дана 11. марта 2014. године у 11:05 часова:

**1. Питање заинтересованог лица:**

Питање у ставу 4.2, тачка 2 гласи:

«2) Услов: да располаже довољним кадровским капацитетом – да понуђач пре објављивања позива за подношење понуда, има у радном односу (одређено и/или неодређено време) или по другом Законом о раду («Службени гласник РС», бр. 24/05, 61/05, 54/09 и 32/13), правно дозвољеном основу, ангажовано најмање пет дипломираних филолога са најмање три године радног искуства на пословима превођења на српски језик и са српског језика у области која је предмет јавне набавке.»

Моје питање Вама гласи, особа је запослена има уговор о раду на неодређено, има из радног односа отворено своје предузеће, а бави се преводилачким услугама, да ли та особа може да буде један од чланова по условима које сте Ви објавили, наступимо у заједничкој понуди?

**1. Одговор Комисије:**

Што се тиче услова који сте навели у питању, из дела 4. Конкурсне документације, под тачком 4.2), подтачка 2), наручилац је оставио могућност да у случају да понуду подноси група понуђача, овај услов група понуђача испуњава заједно, те је потребно доставити тражене доказе за чланове групе који испуњавају тражени услов. Такође је наведено да у случају да понуђач подноси понуду са подизвођачем, овај доказ треба доставити и за подизвођача за део јавне набавке

који ће бити извршен преко подизвођача, при чему тај део не може бити већи од 50% од укупне вредности набавке.

Закон о јавним набавкама, у члану 81., даје могућност понуђачима да се удружују, што је наручилац такође навео у конкурсној документацији, у делу 3., под тачком 3.9), док је у делу 4. конкурсне документације наведено за сваки услов посебно, на који начин га испуњавају чланови групе понуђача.

**Комисија за јавну набавку**

Јелена Лазаревић, дипл.правник, члан

Тања Милановић, дипл.правник, заменик члана

Драгана Дујин, дипл.правник, члан

Владимир Винш, дипл.правник, заменик члана

Јована Грујић, службеник за јавне набавке, дипл. правник, члан

Јелена Кулић, службеник за јавне набавке, дипл. правник, заменик члана

доставити:

- заинтересованом лицу које је тражило додатне информације и појашњења

објавити на:

- Порталу јавних набавки

- интернет страници наручиоца